



Национальный исследовательский университет – Высшая школа экономики
Программа дисциплины Английский язык для направления Бизнес-Информатика
подготовки бакалавров

Правительство Российской Федерации

**Государственное образовательное бюджетное учреждение
высшего профессионального образования
«Национальный исследовательский университет - Высшая школа
экономики»
Нижегородский филиал**

Факультет Бизнес-Информатики

**Программа факультатива
Английский язык как инструмент научной работы
для направления Бизнес-Информатика**

Автор программы:
Меркулова Э.Н., доцент, к.ф.н., kaf_fl@hse.ru

**Нижний Новгород
2011**

*Настоящая программа не может быть использована другими подразделениями университета
и другими вузами без разрешения кафедры-разработчика программы.*

Цели и задачи курса «Иностранный язык как инструмент научной работы»

Основной задачей курса является консолидация и совершенствование навыков и умений практического владения иностранным языком в основных формах и функциональных стилях речи, основы которых были заложены на предыдущих этапах обучения. Основное внимание уделяется расширению общекультурного, лингвострановедческого кругозора, формированию навыков делового и академического общения, а также всем видам работы с научным текстом, написанию и презентации собственного реферата. Учебные материалы курса включают в себя оригинальные тексты делового, публицистического и специально-профессионального стилей речи, тематика курса связана с будущей профессиональной деятельностью обучаемых.

Активный лексический минимум включает в себя около 500 новых лексических единиц специальной и нейтральной лексики. Особое внимание уделяется формированию лексического навыка, позволяющего выполнить написание и презентацию реферата на высоком уровне. Обучение осуществляется на материале учебно-методического комплекса *Intelligent Business*, а также на материале специально разработанных преподавателями кафедры учебных пособий и раздаточных материалов. Совершенствование грамматической стороны речи и обучение работы с текстом осуществляется на материалах указанного УМК, а также на материалах учебника *CPE Use OF English*. Фонетические навыки совершенствуются в процессе говорения на каждом занятии, в процессе прослушивания аудио материалов курса, а также, при необходимости, в фонетически направленных упражнениях, составляемых преподавателем.

Цели и задачи курса предусматривают активное развитие навыков реферирования русских и английских статей, тематически связанных с проблематикой курса. Умение реферировать аутентичные английские статьи предполагает формирование комплекса общеинтеллектуальных умений анализа, аргументации, контраргументации, сравнения, обобщения, умения разграничить факт и мнение, и т.п. В процессе работы развивается умение анализировать текст как на уровне значения, так и на уровне смысла.

Виды коммуникативной деятельности носят более творческий характер, чем на предыдущих этапах. Увеличивается удельный вес неподготовленной речи. Особое внимание уделяется формированию функционального языка, умению реагировать адекватно параметрам заданной коммуникативно-прагматической ситуации. Основными видами деятельности являются совершенствование навыков и умений ознакомительного, поискового и просмотрового чтения, предполагающее увеличение темпа извлечения информации, с последующей ее обработкой, решение проблемных задач, обсуждение, дискуссия.

При обучению аудированию широко применяются аудиоматериалы УМК – диалогические и монологические аудиотексты, представленные на разных носителях: аудиокассетах, видеокассетах, CD, CDROM. Новым в обучении говорению и аудированию является наличие интерактивного CDROMа,

позволяющий студентам самостоятельно тренировать и осуществлять самоконтроль пройденного материала.

Развитие навыка письменной речи предполагает знакомство со всеми видами академического письма, при этом особый упор делается на написание реферата.

Программа обучения английскому языку магистрантов первого года обучения основана на принципах обучения, изложенных в Концепции преподавания иностранных языков ГУ-ВШЭ, а именно:

- Профессиональная направленность
- Развитие навыков самостоятельной работы
- Использование современных методик
- Гибкость в обучении

ТРЕБОВАНИЯ К ОВЛАДЕНИЮ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКОМ

3.1 Аудирование:

- умение понимать на слух речь преподавателя, студентов группы, речь носителей языка (британский и американский варианты английского языка);
- умение понимать на слух оригинальную английскую речь в звукозаписи в монологической и диалогической форме (презентации, лекции, доклады, деловое общение и т.д.);
- умение целенаправленно слушать текст на основе установки;
- умение выразить свое понимание текста в различных формах высказывания.

3.2. Говорение:

3.2.1. Монологическая речь:

- умение подготовить сообщение, доклад, презентацию по заданной теме, проблеме, ситуации, оформив их композиционно – вступление, основная часть, заключение с использованием соответствующих лингвистических средств;
- умение аргументировать высказывание с использованием примеров, статистических данных, цитат и т.п. с использованием лингвистических средств, обеспечивающих логическую связь внутри параграфа;
- умение реферировать экономические тексты, прочитанные на английском и русском языках;
- умение излагать доказательно, с учетом адресата, мысли по заданной теме, проблеме, ситуации, реализуя изученные способы структурной организации высказывания с использованием различных видов опор (графики, схемы, таблицы) и без них.

3.2.2. Диалогическая речь:

- умение вести беседу с преподавателем и студентами в связи с ситуациями условно-речевого характера и реального общения;
- умение наблюдать и анализировать особенности разговорной и деловой речи, различать структуру и средства языкового оформления функциональных разновидностей диалога;
- умение быстро реагировать на речь собеседника: переспросить, выразить свою точку зрения, мнение по данной теме или проблеме;

- умение побудить собеседника высказаться по обсуждаемому вопросу, одобрить, удивиться, подвергнуть сомнению, попытаться опровергнуть, убедить собеседника, найти компромисс при проведении ролевых игр.

3.3. Чтение:

- умение читать и понимать оригинальные тексты различных стилей и жанров;

- умение осуществлять различные виды чтения (просмотровое, поисковое, ознакомительное, изучающее);

- умение осуществлять смысловую интерпретацию текста газетной и журнальной статьи на профессиональные темы – выделять основную информацию, составлять план, вопросы по содержанию прочитанного текста; определять отношение автора к рассматриваемой проблеме; сравнивать отдельные моменты текста, делать выводы и обобщения;

3.5. Перевод

- умение перевести на русский язык отрывок из оригинального текста по экономической тематике;

- умение излагать на английском языке информацию, полученную из источников на русском языке;

- умение реферировать на английском языке текста, прочитанного на родном языке;

3.6. Письмо

Овладение навыками письма предполагает знакомство с общими принципами академического письма; знание принципов структурной организации письменной речи (понятие о параграфе, способах осуществления связи внутри и между параграфами, пунктуации); умение написать и правильно оформить реферат на основе самостоятельно отобранных источников.

3.7.Обще учебные и профессионально-значимые умения:

- умение самостоятельного поиска необходимой информации для докладов, рефератов, презентаций, сообщений и других диалогических и монологических высказываний;

- умение классифицировать, анализировать, обобщать и отбирать полученную информацию;

- умение грамотно провести презентацию с использованием наглядных средств и осуществляя взаимодействие с аудиторией на английском языке;

- умение провести деловую встречу в соответствии с заданной ситуацией;

- умение выработать в результате обсуждения приемлемое решение по заданной ситуации;

ЯЗЫКОВОЙ МАТЕРИАЛ

4.1. Фонетика

Совершенствование произносительных и ритмико - интонационных навыков.

4.2. Грамматика:

Совершенствование грамматических навыков на уровне Advanced, включая такие темы, как Времена, Артикли, Модальные глаголы, Степени сравнения прилагательных и наречий, Сослагательное наклонение, Косвенная речь, Страдательный залог, Герундий, Инфинитив, Причастие. Корректировка грамматических навыков, наиболее трудно поддающихся автоматизации и поддержанию.

4.3. Лексика:

Расширение активного и потенциального словаря. Особое внимание уделяется терминологическому словарю тематического комплекса. Расширение словаря достигается в результате работы с текстами и выполнению заданий учебника Evans Virginia (2002), CPE Use Of English.

ИТОГОВЫЙ КОНТРОЛЬ

Требования к зачету

Зачетные письменные работы

1. лексико-грамматическая работа по пройденному материалу;
2. реферат;

Устные зачетные работы

1. защита реферата (презентация)
2. беседа с преподавателем по теме реферата

Примечание: При оценке иноязычной речевой деятельности магистранта также принимаются во внимание оценки, полученные магистрантом в результате текущего контроля.

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКИЕ МАТЕРИАЛЫ КУРСА

1. Trappe Tonya, Tullis Graham (2006), Intelligent Business Coursebook. – Pearson Education Limited.
2. Pile Louise (2006), Intelligent Business Workbook. – Pearson Education Limited.
3. Johnson Christine (2006), Intelligent Business Skills Book. – Pearson Education Limited.
4. Evans Virginia (2002), CPE Use Of English. – Express Publishing.
5. Оригинальные статьи из британских и американских изданий.
6. Интернет ресурсы